

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

3 JUILLET 1950.

3 JULI 1950.

BUDGET

des Recettes et des Dépenses extraordinaires
pour l'exercice 1950.

BEGROTING

van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven
voor het dienstjaar 1950.

AMENDEMENT
PRÉSENTÉ PAR LE GOUVERNEMENT.

AMENDEMENT
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

*A Monsieur le Président
de la Chambre des Représentants.*

*Aan de heer Voorzitter
van de Kamer der Volksvertegenwoordigers.*

Bruxelles, le 30 juin 1950.

Brussel, 30 Juni 1950.

MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

MIJNHEER DE VOORZITTER,

J'ai l'honneur de vous transmettre une note relative à un amendement que M. le Ministre des Travaux Publics propose d'apporter au projet de budget des Recettes et des Dépenses Extraordinaires pour l'exercice 1950.

Ik heb de eer U een nota over te maken aangaande een amendement dat de heer Minister van Openbare Werken voorstelt aan te brengen bij het begrotingsontwerp van Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1950.

Il se traduit par une augmentation des prévisions de dépenses de 2.987,000 francs.

Het geeft aanleiding tot een vermeerdering van de voorzieningen van uitgaven ten belope van 2,987,000 frank.

En suite de cet amendement, le dit projet de budget s'élèvera, pour les dépenses, à la somme de 22,542,044,000 francs.

Ingevolge dit amendement, zal het begrotingsontwerp, wat betreft de ontvangsten, de som van 22,542,044,000 frank belopen.

Agréez, je vous prie, Monsieur le Président, l'assurance de ma haute considération.

Gelieve, Mijnheer de Voorzitter, de betuiging mijner hoogachting te aanvaarden.

*Le Ministre des Finances,
J. VAN HOUTTE.*

*De Minister van Financiën,
J. VAN HOUTTE.*

Voir :

Zie :

4-XXII (1949-1950) : Budget (+ errata).
210, 254, 278 (1949-1950); 35 et 37 : Amendements.

4-XXII (1949-1950) : Begroting (+ errata).
210, 254, 278 (1949-1950); 35 en 37 : Amendementen.

CHAPITRE IV.

Crédits relatifs aux immobilisations.

A. — IMMOBILISATIONS NOUVELLES.

Travaux Publics.

Art. 487bis (nouveau). — Construction d'un Institut Pathologique à l'Ecole de Médecine Vétérinaire flamande à l'Université de Gand : 2,987,000 francs.

JUSTIFICATION.

Les Etats-Unis mettent à la disposition de notre pays un crédit global de 100,000,000 de francs réservé aux Universités de la Belgique. D'accord avec le Département de l'Instruction Publique un crédit de 2,987,000 francs devra être réservé pour la construction de l'Institut Pathologique de l'Ecole de Médecine Vétérinaire flamande à l'Université de Gand.

HOOFDSTUK IV.

Kredieten betreffende de beleggingen.

A. — NIEUWE BELEGGINGEN.

Openbare Werken.

Art 487bis (nieuw). — Bouw van een Pathologisch Instituut bij de Vlaamse Veeartsenijschool aan de Hogeschool te Gent : 2,987,000 frank.

VERANTWOORDING.

De Verenigde Staten stellen een krediet van 100,000,000 frank ter beschikking van ons land voorbehouden aan de Hogescholen van België. In gemeen overleg met het Departement van Openbaar Onderwijs moet een krediet van 2,987,000 frank voorbehouden blijven voor de bouw van het Pathologisch Instituut der Nederlandstalige Veeartsenijschool aan de Hogeschool te Gent.